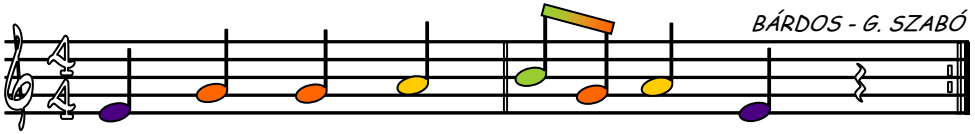
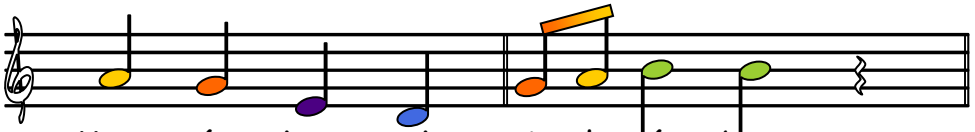
Négy vándor

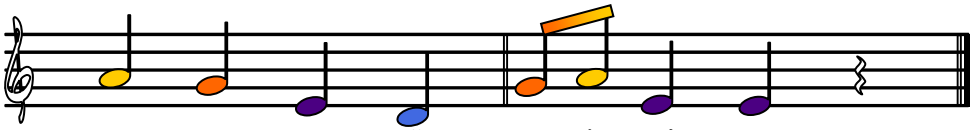
BÁRDOS - G. SZABÓ



1. Négy ván- dor jár kör-be-kör- be,
Egy- mást min- dig meg-e-lőz- ve.



Meg- ér- kez- nek min-den év- ben,



Ki- ki az ő i- de- jé- ben.

2. A tél fehér takarója,
vetéseink fagytól óvja,
Megbirkózik a hideggel,
Szánkózik a sok kis ember.

3. Tavasszal a világ éled,
Kizöldülnek mezők, rétek.
Bimbó serken, rügy kipattan,
Hancúroznak a szabadban.

4. Nyáron kenyér, gyümölcs érik,
Ének szárnyal a kék égig.
Tüzel a nap egyre jobban,
Lubickolunk hűs habokban.

5. Ősszel a táj piros, sárga,
Százféle színt ölt magára.
Zörgő levél hull a fákról-
S újra itt az első vándor.

Hallgasd meg az éneket az interneten!
Cím: *www.bukv.at*

Napocska
27. szám • 2008. január
A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület gyermeklapja

Napocska

Ének: Négy vándor

Téli sportok Tanuljunk együtt!

Készítsünk szerencshozót!

KEDVES GYEREKEK!

Boldog új esztendőt!

De jó, hogy a 2008-as évben is együtt lehetünk!
Az év első hónapjában a téli sportokról tanulhattok. Anna történetében pedig lábnyomokat vizsgálhattok. Segítséget adunk egy hétpettyes szerencsehozó elkészítésehez is. Barkácsolás közben megtanulhatjátok a *Csillog jég* című magyar népi gyermekdalt, vagy éppen énekelgethetitek a *Négy vándor* című dalt.
2008-ban is lapozgassátok szorgalmasan a Napocska-t!
Ne felejtsétek el bekapcsolni a kompjútereteket sem. Hónapról-hónapra új játékokat próbálhattok ki a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület honlapján.

Jó szórakozást!

TARTALOMJEGYZÉK

Napocska - vers
Csillog a jég (népi gyermekdal)...3
Tanuljunk együtt!
Téli sportok 4-5
Szerencsehozók..... 6-7
Törd a fejed!..... 8
Mandala 9
Napocska mesetár
Nyomozz Annával! 10/11
Hírmondó 12
Készítsünk ...
... Hétpettyes szerencsehozót és gyerekpuncsot 13
Könyvajánló..... 14
Anna sportol..... 15
Napocska - énektár
Négy vándor..... 16

Játssz a Napocskával az interneten!
Cím: *www.bukv.at*

Napocska - A Burgenlandban magyar nyelvet tanuló kisiskolások lapja ¤ Megjelenik a tanévben havonta ¤ Főszerkesztő: Tóth Mária ¤ Borító: Tigrisinó ¤ Kiadó, felelős szerkesztő és terjesztő, valamint levélcím: Burgenlandi Magyar Kultúregyesület, Felsőőr/Oberwart, Wiener Str. 47 ¤ 00 43 (0) 3352 / 38489, fax.: 00 43 (0) 3352 / 38643 E-Mail: bukv@aon.at ¤

Tilos a lap egészének vagy részeinek másolása. ¤ Kéziratokat és rajzokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza ¤

Nyomtatja: Schmidbauer nyomda, Oberwart ¤ A *Napocska* támogatója az OSZTRÁK SZÖVETSÉGI KANCELLÁRI HIVATAL - Gefördert wird aus Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes.

Anna sportol

Anna **snowboardozik.**

Anna **síel.**

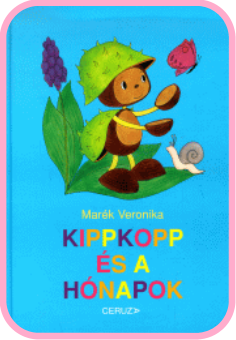
Anna **korcsolyázik.**

Anna **szánkózik.**

Anna **síbobozik.**

Anna nem **síel.**
Ő **elesik.**

KIPPKOPP ÉS A HÓNAPOK



Minden hónaphoz egy mese, ahogy **Kippkopp** hóembert készít, tobozokat gyűjt, vagy éppen pipacsvirágokkal játszik. **Kippkopp** csupa jó ötletet ad ahhoz, hogy hogyan töltheted el az időt és hogyan fedezheted fel a különböző évszakok nyújtotta szépségeket.

A BURGENLANDI MAGYAR KULTÚREGYESÜLET 2007. ÉVI VERSMONDÓ VERSENYÉNEK HELYEZETTJEI:

6-7 évesek (magyar anyanyelvűek):

1. Orbán Nikoletta (VS Oberwart)
2. Auckenthaler Christoph (VS Wolfau), Bodó Jutas (VS Unterwart)
3. Szabo Christoph (VS Unterwart), Schoiswohl Dávid (VS Oberpullendorf), Glavanits Gergő (VS Siget)

6-7 évesek (nem magyar anyanyelvűek):

1. Hajszan Sophie (VS Oberwart), Danzer Anna (VS Oberwart)
2. Wolf Lea (VS Steinberg-Dörfl), Koo Simon (VS Steinberg-Dörfl)
3. Heitzer Sophie (VS Oberpullendorf), Gyaky Lena (VS Unterwart)

8-9 évesek (magyar anyanyelvűek):

1. Korondi Laura (VS Neusiedl am See/am Tabor), Pathy Karli (VS Siget in der Wart)
2. Bodó Tuzson (VS Unterwart), Katona Dániel (VS Oberpullendorf)
3. Kovács Patrica (VS Unterwart), Hrabak Kiara (VS Oberwart), Baliko Lydia (VS Oberwart)

8-9 évesek (nem magyar anyanyelvűek):

1. Güli Samuel (VS Siget in der Wart), Stranz Lisa-Marie (VS Neusiedl am See/am Tabor), Pichler Natascha (VS Neusiedl am See/am Tabor)
2. Mandity Mathea Anna (VS Oberpullendorf), Krutzler Katharina (VS Oberwart), Imrek Tatjana (VS Oberwart)
3. Loschy Deborah (VS Markt Allhau), Fülöp Katja (VS Oberwart), Gyöngyös Julia (VS Oberwart)

10-11 évesek (magyar anyanyelvűek):

1. Bodnár Fanni (ZBG Oberwart)
2. Lehoczky Réka (EMS Oberwart), Simonics Emese (HS Rechnitz)
3. Farkas Nikolett (HS Rechnitz)

10-11 évesek (nem magyar anyanyelvűek):

1. Panzenböck Julia (HS Rechnitz)
2. Jandl Lukas (ZBG Oberwart), Holzer Saskia (HS Rechnitz)
3. Kramer Vivien (HS Rechnitz), Kramelhofer Denise (HS Rechnitz)

12-13 évesek (magyar anyanyelvűek):

1. Perei Elvira (ZBG Oberwart)
2. Pék Zsófia (ZBG Oberwart), Szabo Joachim (EMS Oberwart)
3. Takács Viktória (EMS Oberwart)

Különdíj:

Joó Viktória (EMS Oberwart)

12-13 évesek (nem magyar anyanyelvűek):

1. Gangoly Matthias (ZBG Oberwart) 2. Freißlinger Alexander (ZBG Oberwart), Seper David (ZBG Oberwart) 3. Bauer Gerald (ZBG Oberwart), Rath Stefan (ZBG Oberwart)

Csillog a jég

Csillog a jég, esik a hó,
A sík mezőn fut a szánkó.
Csattog az ostor, csattog, pattog,
Csendül a csengő, zendül, pendül.
Csengős szánban fut a kis ló,
Ugye pajtás, szánkózni jó!
Csattog az ostor, csattog, pattog.
Csendül a csengő, zendül, pendül.

népi gyermekdal

Négy vándor jár körbe - körbe, Egymást mindig megelőzve.
Megérkeznek minden évben, Ki - ki az ő idejében.

A szöveg folytatását a 16. oldalon találod! El is énekelheted.

Tanuljunk együtt!

Téli sportok

Olvasd el hangosan a szavakat, és tanuld is meg őket!

1.

szánkózik

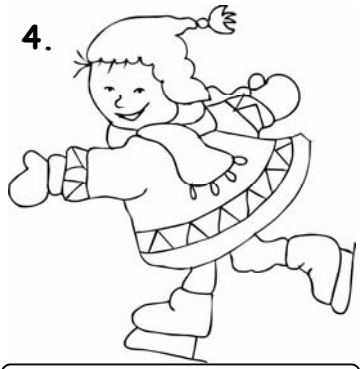
2.

snowboardozik

3.

síbobozik

4.



korcsolyázik

5.

sífut

6.

síel

KÉSZÍTSÜNK...

... HÉTPETTYES SZERENCSEHOZÓT!

SZÜKSÉGEM VAN:

szétnyitható hungarocell-tojásra
hungarocell-gömbre
fekete, dróttal merevített, hajlítható zseníliára
piros, fekete és testszínű mattfestékre
ecsetre
fekete gombokra
fekete, alkoholos filctollra
ragasztópisztolyra

A fél hungarocell-tojást piros festékkel befestem. Hét pettyet festek rá fekete festékkel, vagy alkoholos filctollal, de jól mutatnak a felragasztott fekete gombok is.
A fejet feketére, az "arcot" testszínűre színezem. Filctollal könnyedén megrajzolom rá az arcvonásokat. Nagyon fontos, hogy katica mosolygós legyen!
Teljes száradás után a fejtetőbe szúrok két lyukat, és beragasztom a kb. hat centiméter hosszú, dróttal merevített zseníliából készített csápokat, amelyeket könnyedén fazonra kunkorítok.

... GYEREKPUNCSOT!

SZÜKSÉGEM VAN:

1 citrom levére
1 narancs levére
2 zacskó filteres gyümölcsteára
0,5 l feketeribiszkelére
(vagy narancslére)
1 db fahéjra
6 db szegfűszegre
mézre vagy cukorra

Megfőzöm a két adag gyümölcsteát, hozzákeverem a citrom-, a narancs-, és a feketeribiszkelevet. Az egészet fahéjjal, szegfűszeggel, mézzel vagy cukorral ízesítem. Forrón kínálom.

ÚJRA EGY VERSES DÉLELŐTT

Burgenlandban magyar nyelvet tanuló gyerekek és fiatalok szerepeltek november végén a *Burgenlandi Magyar Kultúregyesület versmondó versenyén.*

A kulturális rendezvényre Burgenland több településéről: Felsőőrről (Oberwart), Farkasfalváról (Wolfau), Alsóőrről (Unterwart), Felsőpulyáról (Oberpullendorf), Őriszigetről (Siget in der Wart), Dérföldről (Steinberg-Dörfl), Nezsiderből (Neusiedl am See), Alhóról (Markt Allhau) és Rohoncról (Rechnitz) is érkeztek versmondók.

A lelkes szavalók valamenynyien Burgenland olyan iskoláiban tanulnak, ahol az oktatás kéttannyelvű (magyar-német), vagy a magyar nyelvet, mint kötelező, illetve szabadon választott tantárgyként választhatják.

A felsőőri Református Egyház nagytermében 129 kisdiák és fiatal adta elő szabadon választott versét korcsoport szerint, ezen belül pedig anyanyelvi és nem anyanyelvi kategóriákban.

A verseny helyezettjeinek névsorát a 14. oldalon találod.

Mit csinál?

Tanuljunk együtt!

Írd is le a szavakat! Így:

1. szánkózik _____ 2. _____

3. _____ 4. _____

5. _____ 6. _____

Kérdezd meg társadat!

Mit csinál a fiú?

A fiú szánkózik.

Írj mondatokat! Így:

1. A fiú szánkózik. _____

2. _____

3. _____

4. A lány _____

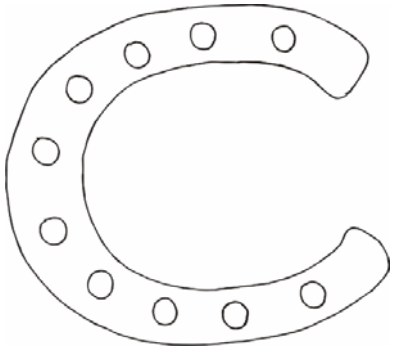
5. _____

6. _____

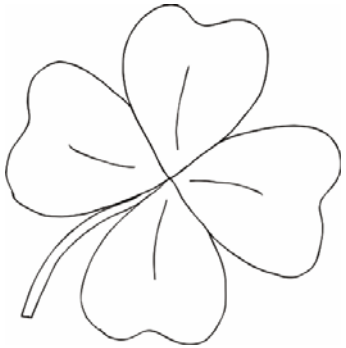
Tanuljunk együtt!

Szerencsehozók

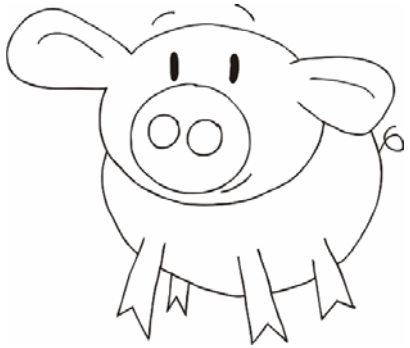
katicabogár



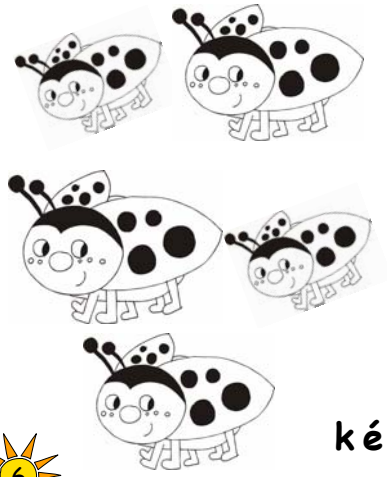
szerencsepatkó



lóhere



szerencsemalac



kéményseprő

Hány katicabogár van ezen az oldalon? Írd a számot a négyzetbe!

Napocska

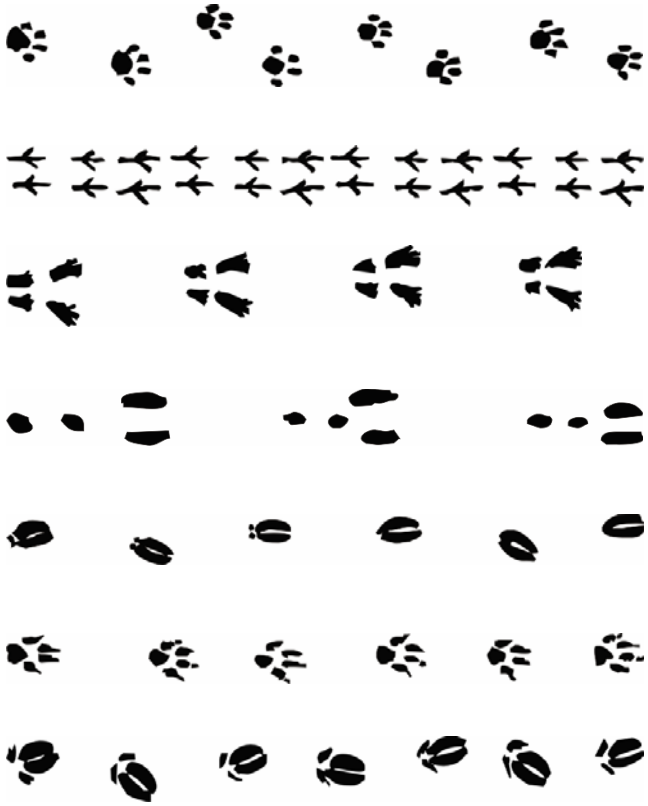
1. *Hogy helyes a mondat?*

Anna szánkózik. / síel.

Luca anyával ment sétálni. / Morzsival ment sétálni.

Luca jobb oldalon / bal oldalon ment.

2. *Lábnyomok a hóban. Kösd össze az összetartozókat!*



madár

macska

nyúl

mókus

róka

vaddisznó

őz

NYOMOZZ ANNÁVAL!

Egész nap hullott a hó. Gondoltam, fogom a szánkóm és kimegyek a domboldalra **síklani** egyet.

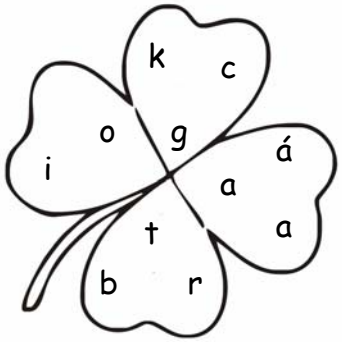
- Luca, Luca! **Gyere velem szánkózni!** - kiáltottam.
- Luca nincs itthon, **elment Morzsi**val **sétálni** - válaszolta anya.
- **Merre mentek?** Megkeresem őket!
- Sajnos **nem tudom**. Kövesd a nyomokat!

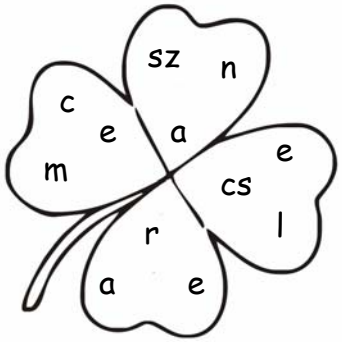
A hóban hagyott **lábnyomok**ról hamar megtaláltam őket, sőt még azt is kitaláltam, melyik nyom kitől származik.

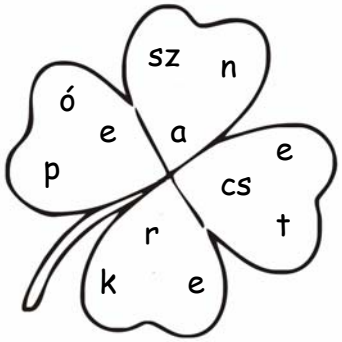
síklani | rutschen
Gyere velem szánkózni! | Komm mit mir rodeln!
elment sétálni | sie ist spazierengegangen
Morzsi | - Hundename
Merre mentek? | In welche Richtung sind sie gegangen?
nem tudom | ich weiss es nicht
lábnyomok | Fußspuren
Kövesd a nyomokat! | Folge den Fußspuren!

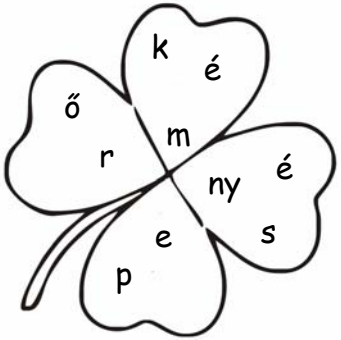
Te is meg tudod mondani? Írd a vonalra, hol ment Luca! Nevezd meg, melyik oldalon ment Luca, és melyiken Morzsi!

Melyik szó rejtőzött el a lóherékben?



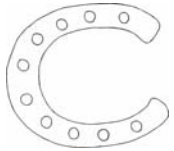






Melyik szó tartozik a képekhez? Karikázd be!

lóhere
szerencsemalac
kéménysepő

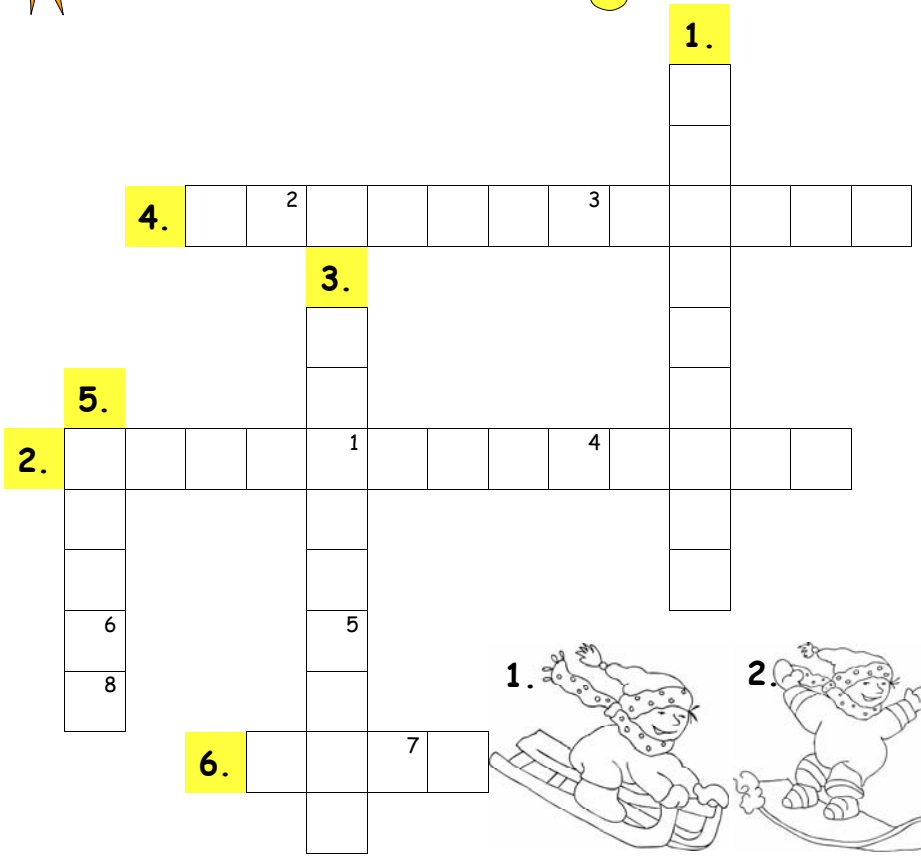


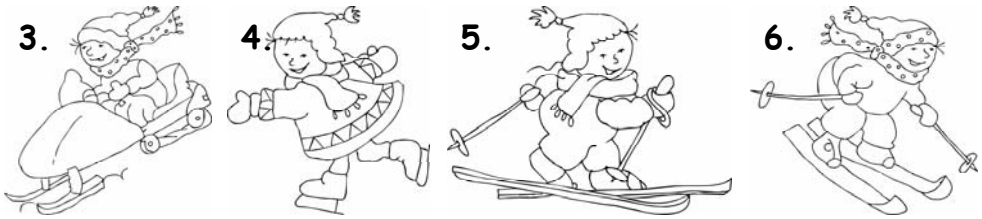
katicabogár
szerencsepatkó
lóhere

szerencsemalac
kéménysepő
katicabogár

szerencsepatkó
lóhere
szerencsemalac

Törd a fejed!





Megfejtés:

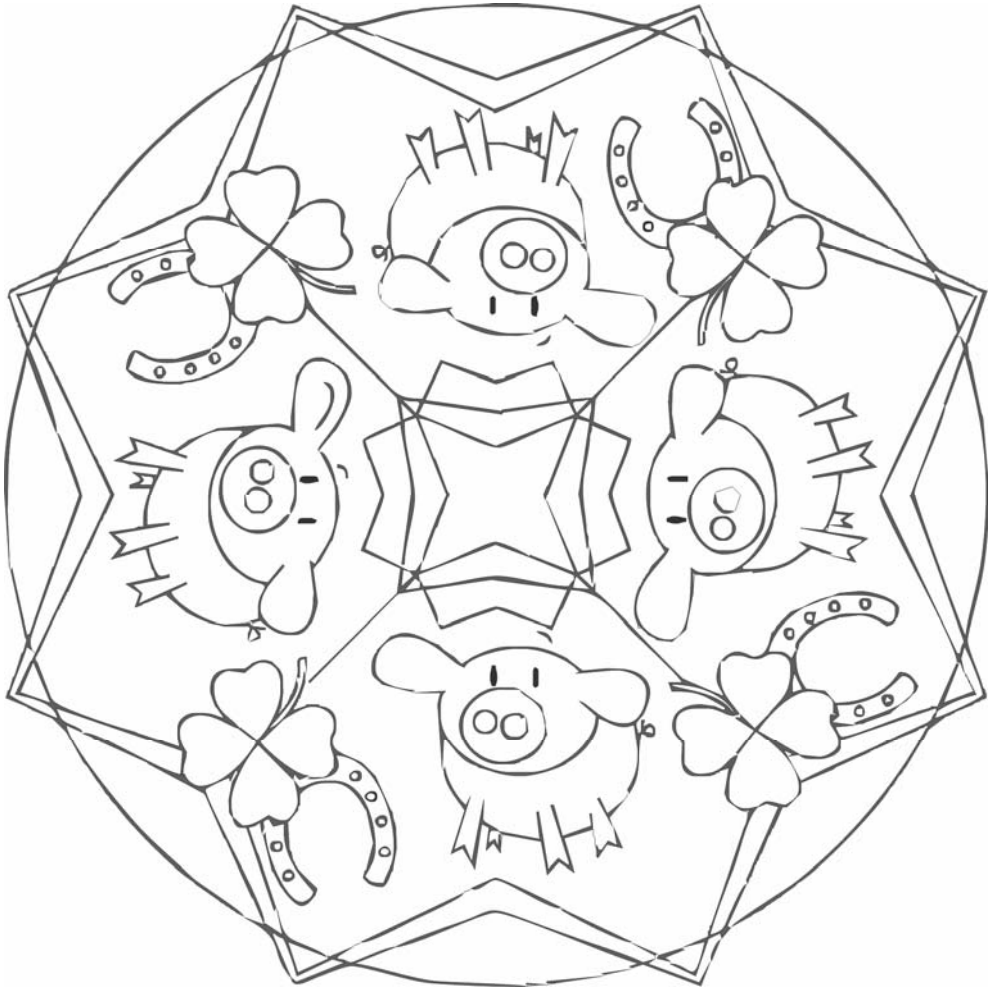
1	2	3	4	5	G		´6	J		´7	V	7	8	!

Írd le a megfejtést!

Mandala Napocska

Színezd ki a mandalát!

SZERENCSEHOZÓK-MANDALA



Jön január, megy január, kinek-kinek kedvében jár,
szánkót csusszant, ródlit lódit,
gyermekekkel hógolyózik. (*mondóka*)